加拿大雲高華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co.,Ltd
129 Keefer St., Van.B.C.
Phone:681-7595
代理各種香煙
蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
一九九號奇化街近緬街西邊半個街位

在加付款 國內提貨
△飛鴿牌自行車 廣州提貨 $135.00
△鵝鴨牌14吋彩色電視機 廣州提貨 $580.00
△樂得利牌雙槽洗衣機 廣州，華慶提貨$220.00
△永康牌手扶拖拉機 佛山，新會，廣州，海口，汕頭提貨 $1512.00
東莞（加60元運費） 珠海（加70元運費）
訂購處：捷高有限公司 溫哥華百老滙西街六〇六號 TEL 872-3955

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL:689-7324
運到：代理冰凍台灣蝦頂好中西公司園口魚蝦瓜菜什新肉鮮菜燒臘食手鹵味
電話：六八九三五七三地址：二四哥亞街
蝦餃燒賣，木須餅，毛豆門市。
即蒸即食，老少咸宜。
冷凍牛肉，上海雲吞，
冷凍牛包什點，梅菜扣肉，
鮮蝦，無任歡迎。

珍妮髮型屋
Jenny's
Hair Styling & Boutique
（前 EATON 公司之髮型師）
3488 CAMBIE ST. VAN.[夾19AVE.]
男女髮型
名廠電髮水
原價 $60
春季酬賓
$38
電髮 $20 青英 $18 學生 $15
電話：876-7810 （歡迎預約）
營業時間：星期一至二：九時至五時半
星期三至六：九時至七時半
（星期日休息）

BUY&SELL
THE CLASSIFIED NEWSPAPER
買賣分类周报
市上一流报番
有各种平货供选择，还有免费告白
每星期亲送到各华人什货店
请放在显眼架上
5791 No.3 Rd. Richmond B.C.V6X 2C9
Phone: 273-1571

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平安當
專人指導
歡迎垂詢

鴻發餐廳
Hong Fa Restaurant
名廠主理
南北小菜
猪什牛什
鹵味燒腊
名茶咖啡
粥粉麵飯
堂食外賣
一律歡迎
七天營業
營業時間：星期日至星期四 上午十一時至凌晨12時 星期五、六 上午十一時至凌晨三時
237 E. Hastings St. Tel: 684 4600

中英洗地毯
新式機器，上門洗各種地毯，即日洗即日可用、不退色、不縮水、不變樣、保證滿意假日晚上照常服務，倘能一律八折優待，平過自己洗晚間電話：253-0982 251-1684

清潔服務
電話：876-3854（604）
店清潔，工作。
慶良餐館，工廠等等的
健清潔公司，寫字樓，栢文承接商大

教插花承接花球
襟花花球枱花日式及其它插花師資澳洲畢業曾主理依頓公司插花示範現任教學校。電話：324-6357黎太

剪草剪樹
電話：437-1015

剪草園藝
電話：876-3854

剪草倒樹
修樹・清理庭園・垃圾
電：251-3089
劉傑

剪草
專門剪草・剪樹・種樹修樹・鋪草・美化及清理庭園，工作完美，免費估價，包君滿意・請電：873-8173或：430-4327
GABO庭園服務公司

美林廣告公司
各類廣告招牌
1296 KINGSWAY VAN.
876-5211

基立印務公司
柯式精印
一切大小中西文件
CALEB PRINTING CO.
1925 Kingsway Vancouver, B. C. V5N 2T1
Telephone: (604)873-2722

防盜
供應家庭及工商各界下列產品：
JIM'S WELDING
（工廠）324—1020
（住家）874—1428
防盜花窗・大小鐵閘・
花園欄杆・貨車鐵架・
交貨快捷・上門燒焊・
鐵窗鐵門 每日24小時保護
家庭財物及家人安全
平均每月只用4.20元

K.T.
K.T. CONSTRUCTION LTD. (1977)
基鐵建築有限公司
電話：255-4502
承建新屋
商業樓宇
代客設計
價錢公道

中華煤氣電器公司
電話：253-5964
熱水箱特價安裝60元正
溫哥華喜士定東街613號
多倫多丹打士西街308號
住宅・商業・餐館
不論工程大小
・誠意為閣下服務

標記洗地毯
專門清潔洗各種地毯，洗梳化，洗石米，洗窗簾
價格特平，晚六時後
電話二五三・五六七二

日本式按摩
VIVIAN'S HEALTH CARE
足部鬆馳及
一般皮膚按摩
223-925 W. GEORGIA ST.
TEL. 683-4642

日夜服務
通渠道
專通各大小渠道
修理漏水救急
電話：434-2088 434-2988 余生

唐記建築裝修
TONG'S CONTRACTING
TELL: 327-1895
自動車門
精裝
水電工程
土庫間格
舊屋翻新
入則申請

超記裝修
裝修房屋 大小工程
油漆間格 土庫籬笆
改裝加建 車房修路
快捷妥當 保證滿意
電話：274-8249

順發冷氣工程
雪櫃 冷凍 暖氣 冷氣 電爐
房屋 氣爐
修理按照肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務，免費估價。
電話：298-1431朱先生

炳記
1976
電話：254-4935
水潔渠煤工
喉具務氣程

職怡裝修
電話：254・8967
免費估價
晒台 房屋 土庫 做木 承接
車改 間格 油漆 裝修
房建

四海油漆
專接油漆工程
及
小型裝修
電話：437・9692

楠記
水電工程 裝修間格
土庫廚房 浴室廁所
大小工程 免費估價
430・1128

建利建築工程
KELLY CONSTRUCTION
免費估價
政府牌照
快捷妥當
水電工程
水潤露台
土庫間格
新舊裝修
前樂住宅
電話：873-2566
321-5819

JOHNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872
曹振興
政府合法牌照
新裝或修理
水喉煤氣喉
日夜應召
保君滿意

燒鈎工程
防盜窗花鐵閘 修理酒樓用具 花園圍河圍籬 免費安全梯閣
政府牌照 電話：二五四—五九二〇 九三九—四九六八

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION
TEL:327-2588
承建新屋
裝修油漆
設計圖則
土庫間格
水電工程
圍牆磚花
免費估價

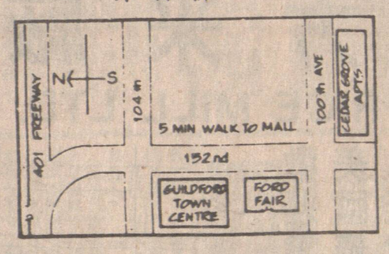
FRANK'S ALARM
精裝防盜警鐘
及
一切電火工程
電：327-1895 唐
271-5749 陳

李華建築公司
專做灰板
內外油漆
承釘頂
土庫間格
電話：685・3653

快捷氣冷工程公司
專科承裝修理，大小商業冷藏氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，電焊電火政府牌照
馬君賓
三二七一一五一（英語）
三二一一七二〇（華語）

夾皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命。
電話二九八—五八七八余鴻智

CEDAR GROVE APTS.
IN SURREY, B.C.
581-4760
柏文 松柏
办公时间：每日上午十时至下午八时
光猛大单位
特大柏文炉头雪柜洗碗机窗簾地毡，保安系统，地下停车场离温市最大购物中心只五分钟
禁畜物



嘉華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣凍房
TEL：251—1616
2044 TURNER ST.
請△△△△氣倉食牛大理專
電日快收政機凍櫃切小商科
黃夜捷費府熱房餐瓜雜業裝
耀服妥從牌水冷館菜貨家置
堂務當廉照爐暖貨肉店庭修

捷美設計室
437-3787
發地牌設建房
展產照計築屋
顧查申入藍樓
問訊請則圖宇

HILLCREST PLUMBING
三件頭顏色浴具，原價$510・現售$299・50
CRANE水龍，多種顏色，原價$178・50
現售$99・50
不銹鋼开水竹，原價$146，現售$89・50
多種顏色浴缸平價出售。
不同顏色衛生洗面盆$32・50
另多種顏色衛生水龍，適合土原用，平價出售。
其他水喉用品最少減價兩成。
212 E 17th Ave. 879-5301
1447 Commercial Drive. 255-8244

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration Ltd.
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
大小工程一律歡迎
日夜服務收費從廉
電話・英語 251-2301 政府牌照
・華語 255-4821 馬文紹

余正木工坭水
土庫間格 內外油漆
瓦仔 砌水 潤漆
磚石 結
路台 車房
修理水喉

電話：251-6248

工作妥當免費估價
土庫屋間格設計則
舊屋翻新鋪位裝修
柏文住宅商業樓宇
承建大小土木工程

梁祺
KEE LEUNG
PHONE: 254-1203
承接土木工程
地址：
電話：亞力山打街五二四，一二〇四號。二五四
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

達方建築公司
W. FONG CONSTRUCTION LTD.
電話：(604)734-9552
(604)922-4221

偉成建築工程公司
專人負責，圖則設計
承建新屋及大小工程
請電：陳偉雄 420-9024
陳信成 274-8128
（免費估價及申請建築許可證）
有各款圖則出售適合各大小類型土地・每則由二百元起

整新裝修
免費估價
屋頂 車房 土庫 內外
水潤 陽台 間格 油漆
夜間電：434-7403

HASTINGS
FISH TANK & EQUIPMENT
2167 E.HASTINGS ST.VAN.B.C
專人負責承裝修理各類魚缸及海水用品。
免費估計圖則。
電話：254・8066日
873・1143夜

煤氣工程
電話：939-8275 鮑洽
持有政府牌照
上門估價・免費
十五元，熱水爐二百九喉等工程，換裝，專門修理及安兼修理水

CRYSTAL INNOVATIONS LTD.
晶美裝修建築公司
本公司有地及房屋供閣下選擇承建新屋手工一流，舊屋翻新，商業樓宇裝修，代設計劃則，免費估價。
黎熙洲 RICHARD LAI 321・2945
FERDINAND KLAPWIJK

蘇湛成建築公司
OTTO SU CONSTRUCTION
TEL 254-1780
承建新屋
舊屋翻新
裝修
改建
水喉
電燈
房屋
圖則
價錢公道

BOUNDARY VIEW APTS
3740 + 3760 ALBERT ST.
拍文 景色 边界
天台屋・一房及二房单位
全部一流装修
四周景色壮丽
三件一流电器
入墙地毡，窗簾，保安
地下停车场.
近主要巴士线
Display suites open daily from 10 a.m. to 8 p.m.
298-6021
Bosa Bros

Luxury Apartments at Reasonable Cost
Panoramic View Suites
ANOLA
安那拉拍文
豪华柏文，价钱公道，景色优美，
一睡房及两睡房，
睡房及编厅，入墙地毡，
三件电器及窗簾，
全部房间均有温度调节器，
游泳池及地下停车场.
2041 Bellwood Avenue, Burnaby
Phone #: 299-8941, 291-0621

Glenview Manor
2955 Glen Drive • 464-2948
拍文 格蘭
雪柜，炉头，洗碗机
窗簾及露台，入墙地毡，
保安地下停车场，
近曲古林购物中心
环境清静

BRENT GARDENS
4363 Halifax St.
布蘭花园拍文
特大一房及二睡房柏文炉头・
无霜雪柜，洗碗机
窗簾，入墙地毡，保安车场
大厦私家花园
網球场，近购物中心及巴士
291-8616
Bosa Bros